



GoGEN

**GOGBS074B
GOGBS074BL
GOGBS074P**



CZ SK PL EN HU

**REPRODUKTOR BLUETOOTH
REPRODUKTOR BLUETOOTH
GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ**

**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Vážený uživateli,

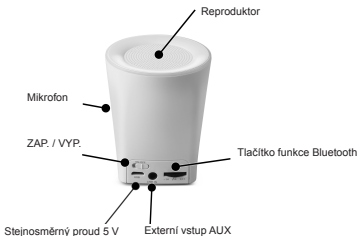
děkujeme, že jste si vybral/a přenosný reproduktor BS074 Bluetooth. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití, abyste s tímto výrobkem správně zacházeli a přinesl vám maximální užitek.

1) UPOZORNĚNÍ

- Výrobek skladujte a používejte při běžné teplotě;
- NEVYSTAVUJTE výrobek dešti ani vlhkosti;
- NEVYSTAVUJTE výrobek otřesům a dbejte, aby nedošlo k jeho pádu a poškození;
- Výrobek NEROZEBÍREJTE, NEOPRAVUJTE a NEUPRAVUJTE;
- Protože má výrobek zabudovanou lithiovou baterii, NEVHAZUJETE jej do ohně, jinak se vystavíte nebezpečí!

2) POZNÁMKY

- 1) Chcete-li prodloužit životnost reproduktoru a zároveň chránit své fyzické i duševní zdraví, neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po delší dobu, jinak může dojít k poškození sluchu.
- 2) Pokud zjistíte u reproduktoru jakýkoliv problém, okamžitě vypněte hlavní vypínač a odpojte USB, aby nedošlo k poškození reproduktoru nebo jiných částí.
- 3) Nedostatečné napájení má vliv na dosah Bluetooth a stabilitu spojení, proto baterii vždy včas dobijte.

3) VYOBRAZENÍ

1. „⏏“: Stisknutím tohoto tlačítka můžete pozastavit přehrávání, a poté jej dalším stisknutím opět spustit. Stisknutím můžete také přijmout hovor v případě volání přes Bluetooth. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zavěsíte a jeho podržením hovor odmítnete. Podržením po dobu 3 vteřin zařízení Bluetooth odpojíte.
2. „-“: tlačítko volby směrem dolů. Dlouhým stisknutím snížíte hlasitost. Krátkým stisknutím přepnete na předchozí skladbu.
3. „+“: tlačítko volby směrem nahoru. Dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost. Krátkým stisknutím přepnete na následující skladbu.

4) TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

Specifikace Bluetooth: Bluetooth V2.1+EDR

Dosah signálu: ≤ 10 m (liší se v závislosti na faktorech prostředí a připojených zařízeních Bluetooth)

Nabíjecí napětí USB: stejnosměrný proud 5 V / 500 mA

Zabudovaná baterie: lithiová baterie, 500 mAh

Výkon: 3 W

Frekvenční rozsah 90 Hz až 20 kHz

Citlivost: 80 dB(A) ± 2 dB(A)

Odstup signál / šum: ≥ 76 dB(A)



Bezdrátová provozní frekvence: 2,402 – 2,480 GHz

E.I.R.P.: 5,02 dBm


5) OBSAH BALENÍ

- 1) Reproduktor 1 ks
- 2) Kabel USB 1 ks
- 3) Návod k použití 1 ks

6) POPIS FUNKCÍ**POUŽÍVÁNÍ BLUETOOTH**

- 1) Zapněte reproduktor. Zelená kontrolka bude blikat a začne se vyhledávat zařízení s Bluetooth ve vaší blízkosti. Pokud nedojde k detekci zařízení Bluetooth do 5 minut, zelená kontrolka zhasne.
- 2) Spárujte reproduktor s požadovaným zařízením Bluetooth.
- 3) Spusťte přehrávání nebo jej pozastavte pomocí tlačítka .
- 4) Dlouhým stisknutím tlačítka  změňte režim z Bluetooth na příjem signálu z externího zařízení AUX.

POUŽÍVÁNÍ PŘEHRAVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZDROJE

- 1) Zapněte reproduktor.
- 2) Do konektoru 3,5 mm pro externí zařízení na zadní straně reproduktoru zapojte zvukový kabel, čímž můžete reproduktor připojit k libovolnému zvukovému zařízení, například k mobilnímu telefonu nebo počítači s příslušným portem.
- 3) Stisknutím tlačítka  vypnete zvuk a opětovným stisknutím tohoto tlačítka jej opět zapnete.

7) NABÍJENÍ REPRODUKTORU

Reproduktor má zabudovanou lithiovou baterii. Baterie je nabíjecí a při plném nabití umožňuje přibližně 3 hodiny nepřetržitého provozu. Reproduktor nabíjejte pomocí kabelu micro-USB. Rozsvítí se červená kontrolka. Po úplném nabití reproduktoru červená kontrolka zhasne.

8) TROUBLESHOOTING

PROBLÉM	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Opakované selhání spojení a spárování	Zkontrolujte, zda reproduktor není v režimu vyhledávání nebo jej restartujte.
	V okolí je příliš mnoho zařízení s funkcí Bluetooth, což způsobuje potíže při vyhledávání. Proto prosím ostatní zařízení s funkcí Bluetooth vypněte.
Zvuk je slabý nebo zkreslený	Zkontrolujte hlasitost zařízení Bluetooth a upravte ji.
	Napájení z baterie je nedostatečné. Nabijte baterii.
Přerušování hudby	Zkontrolujte, zda není překročena účinná vzdálenost spojení nebo zda se mezi reproduktorem a zařízením Bluetooth nevyskytuje překážka.
Kontrolka režimu Bluetooth není zapnutá	Znamená to, že napájení z baterie je nedostatečné. Zkuste znovu po nabití baterie.
	Restartujte přístroj.

Vážený užívateľ,

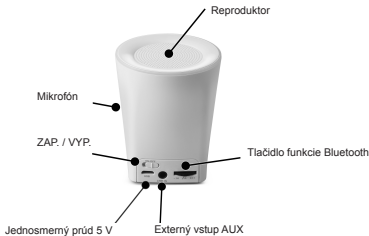
ďakujeme, že ste si vybral / a prenosný reproduktor BS074 Bluetooth. Prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie, aby ste s týmto výrobkom správne zaobchádzali a priniesol vám maximálny úžitok.

1) UPOZORNENIE

- Výrobok skladujte a používajte pri bežnej teplote;
- NEVYSTAVUJTE výrobok dažďu ani vlhkosti;
- NEVYSTAVUJTE výrobok otrasom a dbajte, aby nedošlo k jeho pádu a poškodeniu;
- Výrobok NEROZOBERAJTE, NEOPRAVUJTE a NEUPRAVUJTE;
- Pretože má výrobok zabudovanú lítiovú batériu, Nevhadzujte ho do ohňa, inak sa vystavíte nebezpečenstvu!

2) POZNÁMKY

- 1) Ak chcete predĺžiť životnosť reproduktora a zároveň chrániť svoje fyzické aj duševné zdravie, nepočúvajte hudbu pri vysokej hlasitosti po dlhšiu dobu, inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu.
- 2) Ak zistíte u reproduktora akýkoľvek problém, okamžite vypnite hlavný vypínač a odpojte USB, aby nedošlo k poškodeniu reproduktora alebo iných častí.
- 3) Nedostatočné napájanie má vplyv na dosah Bluetooth a stabilitu spojenia, preto batériu vždy včas dobíjajte.

3) VYOBRAZENIE

1. „⏸“: Stlačením tohto tlačidla môžete pozastaviť prehrávanie, a potom ho ďalším stlačením opäť spustiť. Stlačením môžete tiež prijať hovor v prípade volanie cez Bluetooth. Opätovným stlačením tohto tlačidla zavesíte a jeho podržaním hovor odmietnete. Podržaním po dobu 3 sekúnd zariadenie Bluetooth odpojíte.
2. „-“: tlačidlo voľby smerom nadol. Dlhým stlačením znížite hlasitosť. Krátkym stlačením prepnete na predchádzajúcu skladbu.
3. „+“: tlačidlo voľby smerom nahor. Dlhým stlačením zvýšite hlasitosť. Krátkym stlačením prepnete na nasledujúcu skladbu.

4) TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

Špecifikácia Bluetooth: Bluetooth V2.1 + EDR

Dosah signálu: ≤ 10 m (Líši sa v závislosti od faktorov prostredia a pripojených zariadeniach Bluetooth)

Nabíjacie napätie USB: jednosmerný prúd 5 V / 500 mA

Zabudovaná batéria: lítiová batéria, 500 mAh

Výkon: 3 W

Frekvenčný rozsah: 90 Hz až 20 kHz

Citlivosť: 80 db(A) ± 2 db(A)

Odstup signál / šum: ≥ 76 db(A)



Bezdrôtová prevádzková frekvencia: 2,402 – 2,480 GHz

E.I.R.P: 5,02 dBm


5) OBSAH

- 1) Reproduktor 1 ks
- 2) Kábel USB 1 ks
- 3) Návod na použitie 1 ks

6) POPIS FUNKCIÍ**POUŽÍVANIE BLUETOOTH**

- 1) Zapnite reproduktor. Zelená kontrolka bude blikať a začne sa vyhľadávať zariadenia s Bluetooth vo vašej blízkosti. Pokiaľ nedôjde k detekcii zariadenia Bluetooth do 5 minút, zelená kontrolka zhasne.
- 2) Spárujte reproduktor s požadovaným zariadením Bluetooth.
- 3) Spustíte prehrávanie alebo ho pozastavte pomocou tlačidla .
- 4) Dlhým stlačením tlačidla  zmeníte režim z Bluetooth na príjem signálu z externého zariadenia AUX.

POUŽÍVANIE PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZDROJA

- 1) Zapnite reproduktor.
- 2) Do konektora 3,5 mm pre externé zariadenie na zadnej strane reproduktora zapojte zvukový kábel, čím môžete reproduktor pripojiť k ľubovoľnému zvukovému zariadeniu, napríklad k mobilnému telefónu alebo počítaču s príslušným portom.
- 3) Stlačením tlačidla  vypnete zvuk a opätovným stlačením tohto tlačidla ho opäť zapnete.

7) NABÍJANIE REPRODUKTORU

Reproduktor má zabudovanú lítiovú batériu. Batéria je nabíjacia a pri plnom nabití umožňuje približne 3 hodiny nepretržitej prevádzky. Reproduktor nabíjajte pomocou kábla micro-USB. Rozsvieti sa červená kontrolka. Po úplnom nabití reproduktoru červená kontrolka zhasne.

8) RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	RIEŠENIE PROBLÉMU
Opakované zlyhanie spojenia a spárovania	Skontrolujte, či reproduktor nie je v režime vyhľadávania alebo ho reštartujte.
	V okolí je príliš veľa zariadení s funkciou Bluetooth, čo spôsobuje ťažkosti pri vyhľadávaní. Preto prosím ostatné zariadenia s funkciou Bluetooth vypnite.
Zvuk je slabý alebo skreslený	Skontrolujte hlasitosť zariadenia Bluetooth a upravte ju.
	Napájanie z batérie je nedostatočné. Nabite batériu.
Prerušovanie hudby	Skontrolujte, či nie je prekročená účinná vzdialenosť spojenie alebo či sa medzi reproduktorom a zariadením Bluetooth nevyskytuje prekážka.
Kontrolka režimu Bluetooth nie je zapnutá	Znamená to, že napájanie z batérie je nedostatočné. Skúste znova po nabití batérie.
	Reštartujte prístroj.

Szanowni Państwo,

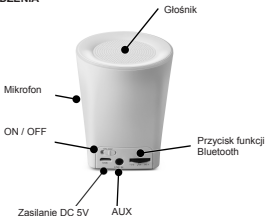
Dziękujemy serdecznie za zakup przenośnego głośnika Bluetooth BS074. Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia.

1) OSTRZEŻENIA

- Używać i przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej;
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci;
- Nie rzucać urządzeniem i chronić je przed upuszczeniem, które może doprowadzić do jego uszkodzenia;
- Nie próbować samodzielnie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować urządzenia;
- W urządzeniu znajduje się akumulator litowy, nie wolno wrzucać go do ognia – grozi to niebezpieczeństwem.

2) PRZYPOMINAMY

- 1) Nie słuchać długo muzyki z maksymalnym natężeniem, ponieważ może to skrócić czas pracy urządzenia lub negatywnie wpłynąć na zdrowie psychiczne i fizyczne oraz na zmysł słuchu.
- 2) Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania oraz od kabla USB, żeby zapobiec dalszym uszkodzeniom głośnika lub innych połączonych z nim urządzeń.
- 3) Na zasięg transmisji Bluetooth może wpływać niski poziom energii w akumulatorze. Jeśli tak się stanie, należy jak najszybciej naładować akumulator.

3) WYGLĄD URZĄDZENIA

1. „⏸️/⏪”: nacisnąć „pause” podczas odtwarzania, żeby zatrzymać, a następnie nacisnąć „play” żeby wznowić odtwarzanie. Nacisnąć żeby odebrać telefon, przy połączeniu Bluetooth z telefonem i połączeniu przychodzącym. Ponownie nacisnąć żeby zakończyć rozmowę. Nacisnąć i przytrzymać żeby odrzucić połączenie. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, żeby rozłączyć urządzenie Bluetooth.
2. „-”: Podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać, żeby zmniejszyć głośność. Krótko nacisnąć, żeby przejść do poprzedniego utworu.
3. „+”: Podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać, żeby zwiększyć głośność. Krótko nacisnąć, żeby przejść do następnego utworu.

4) SPECYFIKACJA

Specyfikacje Bluetooth: Bluetooth V 2,1 + EDR

Zasięg transmisji: ≤ 10 m (w zależności od otoczenia oraz typu urządzenia Bluetooth, do którego podłączony jest głośnik)

Zasilanie przez USB: DC 5 V / 500 mA

Wbudowany akumulator: Ładowalna bateria litowa, 500 mAh

Moc wyjściowa: 3 W

Pasma przenoszeni: 90 Hz - 20 kHz

Czułość: 80 db(A) ± 2 db(A)

Stosunek sygnału do szumów (SNR): ≥ 76 db(A)



Bezprzewodowa częstotliwość robocza: 2,402 – 2,480 GHz

E.I.R.P: 5,02 dBm



5) ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1) Głośnik x 1
- 2) Kabel USB x 1
- 3) Instrukcja obsługi

6) OPIS PODSTAWOWYCH FUNKCJI**OBŚLUGA BLUETOOTH**

- 1) Włączyć głośnik. Zielony wskaźnik będzie migał, wskazując tryb wykrywania dostępnych w pobliżu urządzeń Bluetooth. Jeśli głośnik nie wykryje żadnego urządzenia w ciągu 5 minut zielony wskaźnik zgaśnie.
- 2) Sparować głośnik z wybranym urządzeniem Bluetooth.
- 3) Za pomocą przycisku  można odtwarzać i zatrzymywać odtwarzanie.
- 4) Nacisnąć i przytrzymać  przez 2,5 sekundy, żeby zmieniać tryb pomiędzy Bluetooth i AUX.

Obsługa AUX

- 1) Włączyć głośnik.
- 2) Włożyć końcówkę kabla audio 3,5 mm do złącza AUX z tyłu urządzenia i podłączyć je do dowolnego urządzenia drugą końcówką kabla.
- 3) Nacisnąć przycisk  żeby przejść w tryb wyciszenia i ponownie  żeby wyłączyć wyciszenie.

7) ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Głośnik jest wyposażony w akumulator litowy. Bateria jest ładowalna i po pełnym naładowaniu zapewnia około 3 godziny słuchania bez przerwy przy średnim natężeniu dźwięku. Aby naładować głośnik, należy użyć kabla micro-USB. Podczas ładowania będzie świecił się czerwony wskaźnik. Lampka zgaśnie po pełnym naładowaniu baterii.

8) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAWY PROBLEMU	ROZWIĄZANIA
Nie można sparować z innymi urządzeniami	Sprawdzić czy urządzenie nie wyszukuje nadal urządzeń Bluetooth, albo wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.
	W pobliżu działa zbyt wiele urządzeń Bluetooth, co utrudnia połączenie. Należy wyłączyć nadmiar urządzeń.
Dźwięk zbyt cichy lub zakłócany	Sprawdzić natężenie dźwięku w przyłączonym urządzeniu wyregulować go.
	Naładować baterię.
Muzyka zatrzymuje się od czasu do czasu	Sprawdzić, czy zalecany zasięg transmisji Bluetooth nie został przekroczony i czy pomiędzy głośnikiem i sparowanym urządzeniem nie ma przeszkód.
Wskaźnik Bluetooth nie świeci się	Możliwe, że poziom naładowania baterii zbyt niski, spróbować parowania po naładowaniu.
	Wyłączyć urządzenie i włączyć ponownie.

Dear user,

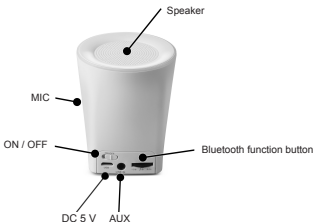
Thank you very much for choosing BS074 Bluetooth Portable Speaker. Please read this user manual carefully in order to operate this device correctly and bring its excellent performance.

1) NOTICE

- Please store and use this product at normal temperature;
- DO NOT expose this product to rain or damp;
- DO NOT toss this product and prevent it from falling and being damaged;
- DO NOT disassemble, repair and modify this product;
- As it is inbuilt with lithium battery, DO NOT cast or place it in fire to avoid danger!

2) KIND REMINDER

- 1) To prolong the speaker's life span and for your physical and mental health, please don't listen to music under big volume for a long time to avoid hearing damage.
- 2) When something wrong with the speaker, please immediately shut off the power switch, plug off the USB, to prevent the speaker and other parts are damaged.
- 3) Power shortage will affect Bluetooth distance or Bluetooth easy to disconnect, please charge in time.

3) OVERVIEW

1. "⏸"/"▶": Click "pause" during playing and click "play" when it is paused. Click to answer the phone when there is a Bluetooth call, click it again to hang up and keep pressing it to refuse the call. Keep 3 seconds to disconnect the Bluetooth device.
2. "⏮": down selection key. Long press to select the volume down. Short press to previous music
3. "⏭": up selection key. Long press to select the volume up. Short press to next music.

4) SPECIFICATION

Bluetooth specification: Bluetooth V2.1+EDR

Transmission distance: ≤ 10 M (It varied when the environmental factors and the connected Bluetooth devices are different)

USB charging voltage: DC 5 V / 500 mA

Built-in battery: Lithium battery, 500 mAh

Output power: 3 W

Frequency Range: 90 Hz - 20 kHz

Sensitivity: 80 db(A) \pm 2 db(A)

S/N ratio: ≥ 76 dB(A)



Wireless Working Frequency: 2,402 – 2,480 GHz

E.I.R.P: 5,02 dBm



5) PACKING LIST

- 1) Speaker 1x
- 2) USB cable 1x
- 3) User manual 1x

6) FUNCTION DESCRIPTION**BLUETOOTH OPERATION**

- 1) Turn on the speaker. The green indicator light will flash to detect Bluetooth enabled devices near you. The green indicator light will go out if no Bluetooth device is detected within 5 minutes.
- 2) Pair the speaker with the desired Bluetooth device.
- 3) Play / pause as desired by pressing. .
- 4) Long press 2.5 S  to change the mode from Bluetooth to AUX.

AUX PLAYBACK OPERATION

- 1) Turn on the speaker.
- 2) Insert an 3.5 mm audio cable into the aux jack on the back of the speaker, connecting to any audio device such as mobile phones or computers with the other port.
- 3) Press  to enter mute mode and re-press  to release sound.

7) CHARGING THE SPEAKER

The speaker has a built-in Lithium battery. The battery is rechargeable and provides approx 3-hours continuous operation when fully charged. Use the micro-USB cable to charge the speaker. The red indicator light will illuminate. The red indicator light will go out when the speaker is fully charged.

8) TROUBLESHOOTING

PROBLEM	TROUBLESHOOTING
Failure in connection and pairing for many times	Inspect whether the speaker is in the status of searching, or, restart the machine.
	The surrounding Bluetooth equipments are plentiful, which causes the difficulty in searching. So, please close the other Bluetooth equipments.
The sound is small or distorted	Inspect the volume of the Bluetooth equipment and adjust the volume.
	The power of battery is insufficient, please charge it.
Discontinuous music	See whether the effective connection distance of sound is exceeded, or, whether there is obstacle between the speaker and the Bluetooth equipment.
The indicator for Bluetooth mode is not on	It indicates that the power of the battery is not sufficient. Please try again after charging it.
	Restart the machine.

Kedves Vásárló,

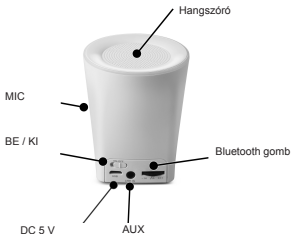
Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható BS074 Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében!

1) MEGJEGYZÉS

- Kérjük tárolja és használja a készüléket normális hőmérsékletben;
- NE tegye ki a készüléket esőnek, vagy nedvességnek;
- NE dobja el és ne hagyja leesni a készüléket, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja;
- NE szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket;
- Beépített lítium akkumulátorral rendelkezik, NE tegye a készüléket tűzbe!

2) ÓVINTÉZKEDÉSEK

- 1) Ha szeretné a hangszóró élettartamát meghosszabbítani és pszichikális, mentális egészségét megtartani, ne hallgassa a zenét magas hangerővel hosszú időn keresztül, ellenkező esetben ez halláskárosodást okozhat!
- 2) Ha a készülék nem működik megfelelően, azonnal kapcsolja azt ki, húzza ki az USB csatlakozást annak érdekében, hogy elkerülje a lehetséges károsodást!
- 3) Ha az akkumulátor lemerül, akkor a Bluetooth távolsága csökken, vagy a csatlakozás teljesen megszűnik. Kérjük időben töltsen fel a készüléket!

3) LEÍRÁS

1. **⏸ / ▶**: Nyomja meg a "pause" gombot lejátszás közben és a "play" gombot szünet közben. Nyomja meg a Bluetoothon keresztül történő telefonhívás fogadásához, nyomja meg újra a hívás befejezéshez és tartsa megnyomva a hívás elutasításához. Nyomja meg és tartsa megnyomva 3 másodpercen keresztül a Bluetooth kapcsolás megszüntetéséhez.
2. **⏪**: kiválasztás lefele. Hosszú megnyomással csökkentse a hangerőt. Rövid megnyomással ugorjon az előző zenére.
3. **⏩**: kiválasztás felfele. Hosszú megnyomással növelje a hangerőt. Rövid megnyomással ugorjon a következő zenére.

4) SPECIFIKÁCIÓK:

Bluetooth specifikáció: Bluetooth V2.1+EDR

Jel átviteli távolság: ≤ 10M (A távolság a környezeti faktoroktól és Bluetooth eszközök típusától függ.)

USB töltési feszültség: DC 5 V / 500mA

Beépített akkumulátor: Lítium akku, 500mAh

Kimeneti teljesítmény: 3W Frekvencia: 90Hz – 20kHz

Érzékenység: 80 dB(A) ± 2 dB(A) S/N ráta: ≥ 76 dB(A)

Vezeték nélküli működési frekvencia: 2,402 – 2,480 GHz

E.I.R.P: 5,02 dBm

5) CSOMAGOLÁS TARTALMA

- 1) Hangszóró 1 ks
- 2) USB kábel 1 ks
- 3) Használati utasítás 1 ks

**6) FUNKCIÓK LEÍRÁSA
BLUETOOTH MŰKÖDÉS**

- 1) Kapcsolja be a hangszórót. A zöld indikátor villogni fog, ami a Bluetooth eszközök keresését jelenti. A zöld fényjelző kikapcsol, ha a készülék nem talál semmilyen Bluetooth eszközt 5 percen belül.
- 2) Párosítsa a hangszórót a kívánt Bluetooth eszközzel.
- 3) Kapcsolja be a zenét kívánsága szerint **▶||◀**.
- 4) Nyomja meg **▶||◀** gombot kb. 2,5 másodpercre az AUX módba való belépéshez.

AUX FUNKCIÓ MŰKÖDÉSE

- 1) Kapcsolja be a hangszórót.
- 2) Dugja be a 3.5mm-es audió kábelt a készülék hátsó oldalán lévő aux aljzatba, a kábel másik oldalához csatlakoztasson bármilyen audió eszközt, mint pl. mobil telefont, vagy számítógépet.
- 3) Nyomja meg **▶||◀** gombot a halkítás módba való belépéshez, nyomja meg gombot újra a hang bekapcsolásához.

7) HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

A hangszóró fel van szerelve beépített lítium akkumulátorral. Az akkumulátor újratölthető és kb. 3 órás működést tesz lehetővé. Használjon micro-USB kábelt a hangszóró töltéséhez. Piros indikátor világitani fog. A piros indikátor kikapcsol a teljes feltöltés után.

8) HIBAEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	HIBAEHÁRÍTÁS
Csatlakozás és párosítás többször sikertelen	Ellenőrizze, hogy a hangszóró be van-e kapcsolva keresési módban, vagy indítsa újra a készüléket!
	Sok a közelben lévő Bluetooth eszköz. Kérjük kapcsolja ki a nem szükséges Bluetooth eszközöket, illetve Bluetooth funkciókat!
Hang nem elég erős, vagy zavaros	Ellenőrizze a Bluetooth eszköz hangerejét és állítsa azt be!
	Az akkumulátor lemerült, kérjük töltsé azt fel!
Nem folyamatos a zene	Ellenőrizze, hogy nem lépte túl a maximális távolságot a hangszórótól, vagy nincs-e a hangszóró és Bluetooth eszköz között semmilyen akadály!
Bluetooth mód indikátora nem kapcsol be	Az akkumulátor feszültsége alacsony. Próbálja újra töltés után!
	Indítsa újra a készüléket!

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Záruka

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.



Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení *BS074* je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÉJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Záruka

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora..



Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (v'ahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia *BS074* je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Gwarancja

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kocykach dziecięcych.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu *BS074* spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:
http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

Warranty

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies And children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens.
This bag is not a toy.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type *BS074* is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Garancia

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BS074 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



GoGEN



GoGEN